

**Asamblea General**

Distr. general  
21 de mayo de 2003  
Español  
Original: inglés

---

**Quincuagésimo séptimo período de sesiones**

Tema 10 del programa

**Memoria del Secretario General sobre  
la labor de la Organización****Carta de fecha 21 de mayo de 2003 dirigida al Presidente  
de la Asamblea General por el Secretario General**

Hago referencia a mi carta de 18 de octubre de 2002, en que le informaba de mi decisión de donar la parte que me corresponde del Premio Nobel de la Paz con el fin de establecer un Fondo de las Naciones Unidas para administrar el producto del Premio Nobel de la Paz, destinado a prestar apoyo a la educación de los hijos de los funcionarios de las Naciones Unidas que dieron su vida en servicio de la paz. Solicitaba allí su concurrencia a mi propuesta de que la parte correspondiente a la Organización se utilizara de la misma manera.

También hago referencia a su carta de 27 de marzo de 2003, en que usted indicaba que, a título personal, estaba plenamente de acuerdo con mi propuesta y que ya había celebrado consultas al respecto con los miembros de la Mesa de la Asamblea General. Usted me solicitó que preparara un breve informe oficial para que fuera examinado por la Asamblea General.

En el anexo a la presente carta figura el informe solicitado.

*(Firmado)* Kofi A. Annan



## **Anexo**

### **Fondo de las Naciones Unidas para administrar el producto del Premio Nobel de la Paz**

#### **Informe del Secretario General**

1. El propósito del presente informe es obtener la concurrencia de la Asamblea General en lo que respecta a la disposición de la parte del Premio Nobel de la Paz correspondiente a las Naciones Unidas. Dicho premio fue otorgado en 2001, dividido en dos partes iguales entre las Naciones Unidas y su Secretario General, por nuestra labor en pro de un mundo más pacífico. El Premio Nobel de la Paz tiene un valor monetario de aproximadamente 1 millón de dólares.
  2. Estoy firmemente convencido de que ha sido la dedicación de los funcionarios de la Organización lo que hizo que las Naciones Unidas obtuvieran el Premio Nobel de la Paz y que sería adecuado utilizar la totalidad del premio en favor de quienes hicieron el sacrificio mayor, al dar su vida por la causa de la paz.
  3. A tal fin, propongo establecer un Fondo de las Naciones Unidas para administrar el producto del Premio Nobel de la Paz, que recibirá y administrará dicha suma. El propósito del Fondo será prestar asistencia financiera para la educación de los hijos del personal civil de las Naciones Unidas fallecido cuando prestaba servicios en pro de la paz. El Fondo, que funcionaría como cuenta especial con arreglo al Reglamento y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas, también podría recibir y administrar nuevas contribuciones hechas con el mismo fin.
  4. Espero que la Asamblea General concuerde con mi propuesta de que el Fondo de las Naciones Unidas para administrar el producto del Premio Nobel de la Paz reciba la totalidad del monto de dicho premio.
-